ДАТСКИЙ ИНСТИТУТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.
Use switch to change which column to be first.
Show first:
Targets
instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 Обеспечить устойчивые модели потребления и производства.	**12.1** Осуществлять 10-летние рамочные программы рационального потребления и производства с участием всех стран, при ведущей роли развитых стран и с учетом развития и потенциала развивающихся стран. **Indicators** **12.1.1** Число стран, разрабатывающих, принимающих или реализующих директивные документы в поддержку перехода к рациональному потреблению и производству	**ACHPR** African Charter on Human and Peoples' Rights	**Show all articles** 24 All peoples shall have the right to a general satisfactory environment favourable to their development.
		Maputo Protocol Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	**Show all articles** 19 Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:
			19.a introduce the gender perspective in the national development planning procedures;
			19.b ensure participation of women at all levels in the conceptualisation, decision-making, implementation and evaluation of development policies and programmes;
			19.e take into account indicators of human development specifically relating to women in the elaboration of development policies and programmes;
		UNFCCC Рамочная Конвенция Организации Объединенных Наций Об Изменении Климата	**Show all articles** 3 В своей деятельности по достижению цели Конвенции и осуществлению ее положений Стороны руководствуются, в частности, следующим:
			3.1 Сторонам следует защищать климатическую систему на благо нынешнего и будущих поколений человечества на основе справедливости и в соответствии с их общей, но дифференцированной ответственностью и имеющимися у них возможностями. Соответственно, Сторонам, являющимся развитыми странами, следует играть ведущую роль в борьбе с изменением климата и его отрицатель- ными последствиями.
			3.3 Сторонам следует принимать предупредительные меры в целях прогно- зирования, предотвращения или сведения к минимуму причин изменения кли- мата и смягчения его отрицательных последствий. Там, где существует угроза серьезного или необратимого ущерба, недостаточная научная определенность не должна использоваться в качестве причины для отсрочки принятия таких мер, учитывая, что политика и меры, направленные на борьбу с изменением климата, должны быть экономически эффективными для обеспечения глобаль ных благ при наименьших возможных затратах. С этой целью такие политика и меры должны учитывать различные социально-экономические условия, быть всеобъемлющими, охватывать все соответствующие источники, поглотители и накопители парниковых газов и меры по адаптации и включать все экономиче- ские сектора. Усилия по реагированию на изменение климата могут предпри- ниматься заинтересованными Сторонами на совместной основе.
			4.1 All Parties, taking into account their common but differentiated responsibilities and their specific national and regional development priorities, objectives and circumstances, shall:
			4.1.b формулируют, осуществляют, публикуют и регулярно обновляют национальные и, в соответствующих случаях, региональные программы, содержащие меры по смягчению последствий изменения климата путем решения проблемы антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, и меры по содействию адекватной адаптации к изменению климата;
			4.2 Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны, включенные в приложение I, берут на себя следующие конкретные обязательства:

			4.2.a Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны, включен- ные в приложение I, берут на себя следующие конкретные обязательства: каждая из этих Сторон проводит национальную политику и при- нимает соответствующие меры по смягчению последствии изменения климата путем ограничения своих антропогенных выбросов парниковых газов и защиты и повышения качества своих поглотителей и накопителей парниковых газов. Такие политика и меры продемонстрируют лидерство развитых стран в измене- нии долгосрочных тенденций в плане антропогенных выбросов в соответствии с целью Конвенция, признавая тот факт, что возвращение к концу нынешнего десятилетия к прежним уровням антропогенных выбросов двуокиси углерода и других парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, будет способствовать такому изменению, и принимая во внимание различия в отправ- ных точках и подходах этих Сторон, в их экономических структурах и базах ре- сурсов, необходимость сохранения высоких и устойчивых темпов экономиче- ского роста, имеющиеся технологии и другие конкретные обстоятельства, а также необходимость справедливого и надлежащего вклада каждой из этих Сторон в глобальные усилия по реализации данной цели. Эти Стороны могут осуществлять такую политику и меры совместно с другими Сторонами и могут оказывать другим Сторонам помощь в деле внесения вклада в достижение цели Конвенции и, в частности, цели настоящего подпункта;
		Конвенция О Биологическом Разнообразии Конвенция О Биологическом Разнообразии	**Show all articles** 3 В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют суверенное право разрабатывать свои собственные ресурсы согласно своей политике в области окружающей среды и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или под их контролем не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции.
			6 Каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с ее конкретными УСЛОВИЯМИ И ВОЗМОЖНОСТЯМИ:
			6.a разрабатывает национальные стратегии, планы или программы сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия или адаптирует с этой целью существующие стратегии, планы или программы, которые отражают, в частности, изложенные в настоящей Конвенции меры, относящиеся к соответствующей Договаривающейся Стороне; и
			6.b предусматривает, насколько это возможно и целесообразно, меры по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия в соответствующих секторальных или межсекторальных планах, программах и политике.
			10 Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно:
			10.a предусматривает рассмотрение вопросов сохранения и устойчи- вого использования биологических ресурсов в процессе принятия решений на национальном уровне;
			10.b принимает меры в области использования биологических ресурсов, с тем чтобы предотвратить или свести к минимуму неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие;
			10.c сохраняет и поощряет традиционные способы использования биологических ресурсов в соответствии со сложившимися культурными обычаями, которые совместимы с требованиями сохранения или устойчивого использования-,
			11 Каждая Договаривающаяся Сторона принимает, насколько это возможно и целесообразно, оправданные с экономической и социальной точек зрения меры, стимулирующие сохранение и устойчивое использование компонентов биологического разнообразия.

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.